



A1.34 Huishoudelijke apparaten

- Naucz się nazw popularnych urządzeń domowych i elektrycznych.
- Codzienne sytuacje z powszechnymi urządzeniami domowymi.

De afwasmachine	(Zmywarka)	Het strijkijzer	(Żelazko)
De koelkast	(Lodówka)	De verwarming	(Ogrzewanie)
De magnetron	(Kuchenska mikrofalowa)	Aanzetten	(Włączyć)
De oven	(Piekarnik)	Uitzetten	(Wyłączyć)
De stofzuiger	(Odkurzacz)	Brengen	(Przynosić)
De vriezer	(Zamrażarka)	Dienen	(Służyć)
De wasmachine	(Pralka)		

1. Dialog: Één maand later in het nieuwe huis belt Jochem de klantenservice over een apparaat dat niet goed werkt.

- Jochem:** Hallo, met Jochem. Ik heb een probleem met mijn afwasmachine. *(Dzień dobry, tu Jochem. Mam problem ze zmywarką.)*
- Sterre:** Goedemiddag, Jochem. Vertel eens: wat is er precies aan de hand? *(Dzień dobry, Jochem. Proszę powiedzieć: co dokładnie się dzieje?)*
- Jochem:** Hij gaat aan, maar na een paar minuten stopt hij weer. *(Włącza się, ale po kilku minutach znów się zatrzymuje.)*
- Sterre:** Dat is vervelend. Brandt er toevallig een rood lampje op het paneel? *(To irytujące. Czy przypadkiem na panelu świeci się czerwona lampka?)*
- Jochem:** Ja, dat zie ik. Ik weet niet wat het betekent. *(Tak, widzę ją. Nie wiem, co to oznacza.)*
- Sterre:** Dat lampje betekent meestal dat er te weinig water binnenkomt. *(Ta lampka zwykle oznacza, że dopływa za mało wody.)*
- Jochem:** Oké. Kan het ook aan de kraan onder de gootsteen liggen? *(Okej. Czy to może też być wina kranu pod zlewem?)*
- Sterre:** Ja, zeker. Kijkt u even of die kraan helemaal open staat? *(Tak, oczywiście. Proszę sprawdzić, czy ten kran jest całkowicie odkręcony.)*
- Jochem:** Momentje... Ja, hij stond half dicht. Ik zet hem nu open. *(Chwileczkę... Tak, był do połowy zakręcony. Teraz go odkręcam.)*
- Sterre:** Prima. Zet de afwasmachine nu opnieuw aan en kijk wat er gebeurt. *(Świetnie. Proszę teraz włączyć zmywarkę ponownie i zobaczyć, co się stanie.)*

1. Waarom stopt de afwasmachine na een paar minuten?
 - a. De koelkast is kapot.
 - b. Er komt meestal te weinig water binnen.
 - c. De verwarming staat uit.
 - d. De magnetron staat nog aan.
2. Wat doet Jochem om het probleem te proberen op te lossen?
 - a. Hij brengt de afwasmachine naar de winkel.
 - b. Hij zet de afwasmachine meteen uit.
 - c. Hij zet het rode lampje uit.
 - d. Hij zet de kraan onder de gootsteen helemaal open.

1-b 2-d

2. Gramatyka: Zaimek nieokreślony (ieder, elk, alles, wat, wie, allemaal)



Zaimek nieokreślony odnosi się do osób lub rzeczy w sposób niesprecyzowany, na przykład ieder, elk, alles, wat, wie, allemaal.

1. 'Ieder' używasz w odniesieniu do osób, a 'elk' w odniesieniu do rzeczy.
2. 'Elk/ieder' używasz z 'het-woorden'.
3. 'Elke/iedere' używasz z 'de-woorden'.
4. 'Wie' odnosi się do osób.
5. 'Wat' odnosi się do rzeczy.

Gebruik (Użycie)	Voornaamwoord (Zaimek)	Voorbeeld (Przykład)
Bijvoeglijk gebruik (Użycie przymiotnikowe)	ieder(e)	Ieder mens heeft een naam. (Każdy człowiek ma imię.) Iedere leerling is geslaagd. (Każdy uczeń zdał.)
	elk(e)	Elk huis heeft een deur. (Każdy dom ma drzwi.) Ik ontbijt elke dag. (Jem śniadanie każdego dnia.)
Zelfstandig gebruik (Użycie samodzielne)	ieder	Aan ieder gaf hij een geschenk. (Każdemu dał prezent.)
	elk	Op elk van haar broeken zit een vlek. (Na każdych jej spodniach jest plama.)
	alles	Alles is mogelijk. (Wszystko jest możliwe.)
	wie	Wie het eerst komt, mag kiezen. (Kto pierwszy przyjdzie, może wybrać.)
	wat	Wat je maar doet, alles is goed. (Cokolwiek robisz, wszystko jest w porządku.)
	allemaal	Hebben jullie allemaal de opdracht gemaakt? (Czy wszyscy zrobiliście zadanie?)

1. Ik controleer _____ apparaat in de keuken: de koelkast, de afwasmachine en de magnetron.
 a. elk b. wie c. allemaal d. ieder
2. _____ maand kijk ik naar de energierekening, want de verwarming en de vriezer staan altijd aan.
 a. Allemaal b. Iedere c. Alles d. Elk
3. Hebben jullie _____ de wasmachine uitgezet na het programma?
 a. alles b. ieder c. elk d. allemaal

4. _____ de oven gebruikt, moet hem daarna uitzetten, anders wordt alles te warm in de keuken.

- a. *Ieder* b. *Wie* c. *Wat* d. *Alles*

1. *elk* 2. *ledere* 3. *allemaal* 4. *Wie*

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|--|-----------------------------------|
| a. Ik zet de afwasmachine aan | 1. dus ik moet alles nieuw kopen. |
| b. De koelkast is leeg | 2. om tien uur. |
| c. Wie zet de wasmachine aan | 3. als jij van huis gaat? |
| d. Elke avond zet ik de verwarming uit | 4. want ik heb veel vuile borden. |



1-d: Włączam zmywarkę, bo mam dużo brudnych talerzy. **2-a:** Lodówka jest pusta, więc muszę wszystko kupić od nowa. **3-c:** Kto włączy pralkę, kiedy ty wychodzisz z domu? **4-b:** Każdego wieczoru wyłączam ogrzewanie o dziesiątej.

2. Instrukcja do nowej pralki (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: zet, aan, uit, douche, dient, bakje, trommel, wasmachine, breng

U heeft een nieuwe _____ in uw appartement. De wasmachine staat in de badkamer, naast de _____. Dit apparaat _____ om kleding schoon te maken. Eerst doet u de vuile kleding in de _____. Daarna doet u wasmiddel in het _____. Dan _____ u de wasmachine _____ met de grote knop.

Let op: sluit de deur altijd goed. De machine stopt als de deur open is. Na het wassen zet u de wasmachine _____. Haal de natte was direct uit de machine en _____ de was naar het droogrek. Zo droogt alles sneller en ruikt de kleding fris.

Masz nową pralkę w swoim mieszkaniu. Pralka stoi w łazience, obok prysznicza. To urządzenie służy do prania ubrań. Najpierw wkładasz brudne ubrania do bębna. Potem wsypujesz detergent do przegródki. Następnie włączasz pralkę dużym przyciskiem.

Uwaga: zawsze dobrze zamykaj drzwiczki. Maszyna zatrzymuje się, gdy drzwiczki są otwarte. Po praniu wyłączasz pralkę. Wyjmij mokre pranie od razu z maszyny i zanieś pranie na suszarkę. Dzięki temu wszystko schnie szybciej, a ubrania pachną świeżo.

3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie.

- Wat vraagt de spreker aan haar huisgenoot?
(O co prosi mówiąca swoją współlokatorkę?)
 - De was ophangen en daarna de vaatwasser starten.
 - De stofzuiger gebruiken in alle kamers.
 - De koelkast uitzetten en de oven schoonmaken.
- Wat is het probleem van Joris?
(Jaki jest problem Jorisa?)
 - Zijn koelkast is kapot en alles wordt warm.
 - De verwarming werkt niet en het huis is koud.
 - De wasmachine lekt water in de badkamer.



4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Ik _____ elke ochtend het glas naar de glasbak en daarna zet ik de afwasmachine aan. *(Każdego ranka zanoszę szklankę do pojemnika na szkło, a potem włączam zmywarę.)*
a. brengt b. brengt u c. breng d. brengen
2. Mijn huisgenoot _____ altijd het oud papier weg, want hij vindt dat iedereen in het huis iets moet doen. *(Mój współlokator zawsze wyrzuca makulaturę, bo uważa, że każdy w domu powinien coś robić.)*
a. brengt hij b. brengt c. breng d. brengen
3. De verwarming _____ overdag op 19 graden te staan, zodat iedereen in huis het warm heeft. *(Ogrzewanie powinno w ciągu dnia być ustawione na 19 stopni, żeby wszystkim w domu było ciepło.)*
a. diende b. dienen c. dient d. dien
1. breng 2. brengt 3. dient

5. Odegraj rolę: Uzupełnij dialogi



a. Wasmachine stuk in huurwoning

- Huurder:** *Hallo, de wasmachine in mijn appartement doet het niet, hij wil niet aanzetten.*
(Halo, pralka w moim mieszkaniu nie działa, nie chce się włączyć.)
- Huisbaas:** 1. _____
- Huurder:** *Ja, de koelkast werkt, maar ik heb morgen schone kleren nodig voor mijn werk.*
(Tak, lodówka działa, ale jutro potrzebuję czystych ubrań do pracy.)
- Huisbaas:** 2. _____

b. Verwarming uit voor weekend

- Anna:** 3. _____
- Mark:** *Ja, ik zet de verwarming uit en ik zet ook de afwasmachine uit.*
(Tak, wyłączę ogrzewanie i wyłączę też zmywarę.)
- Anna:** 4. _____
- Mark:** *De magnetron en de vriezer laten we aan, die moeten aanblijven voor het eten.*
(Mikrofalówkę i zamrażarkę zostawiamy włączone, muszą pozostać włączone ze względu na jedzenie.)

Przykładowe odpowiedzi:

1. Oh nee, dat is vervelend. Doet de koelkast het wel gewoon? 2. Ik breng vanavond een monteur. Kunt u de wasmachine uitschakelen en openen als hij komt? 3. Mark, we vertrekken morgen vroeg. Wil jij de verwarming uitzetten? 4. Goed. De oven en het strijkijzer moeten ook uit.

6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem.

1. Je bent thuis. Je partner vraagt: "Kun jij de afwas doen?" Zeg dat je de afwas in de machine zet en dat je de machine aanzet. (Gebruik: de afwasmachine, aanzetten, schoon)

2. Je bent op je werk in een klein kantoor. Er is eten over van de lunch. Je collega vraagt: "Waar kan ik dit bewaren?" Zeg dat je het eten in de koelkast doet zodat het koud blijft. (Gebruik: de koelkast, koud houden, bewaren)

7. E-mail

Beste huurder,

Ik heb een bericht gekregen van de bovenburen. Zij horen veel lawaai van de **wasmachine** en merken dat de **verwarming** niet goed werkt in jouw appartement. Klopt dit? Werkt de **wasmachine** nog goed, of is er een probleem? Wordt de **verwarming** warm, of blijft alles koud?

Wil je mij **alles** even uitleggen in een e-mail? Dan kan ik een monteur **brenghen**.

Met vriendelijke groet,

Sara de Vries

Huisbaas



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Beste mevrouw De Vries, / De wasmachine stopt na ... minuten. / Kunt u een monteur sturen op ...?*

Ważne czasowniki

	Brenghen (przynieść)
ik	breng
jij/je	brengt
hij/zij/ze/het	brengt
wij/we	brengen
jullie	brengen
zij/ze	brengen

Dienen (służyc)

	Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
dien	
dient	
dient	
dienen	
dienen	
dienen	